ܡܲܠܦܬܵܐ ܡܢ ܒܲܝܬܵܐ: ܡܥܲܕܪܵܢܘܼܬܵܐ ܩܵܐ ܐܲܒܵܗܹ̈ܐ ܘܡܫܲܡܫܵܢܹ̈ܐ ܕܛܠܝܹ̈ܐ

ܐܝܼܟܘܼܬܵܐ، ܒܨܘܼܪܵܐ ܡܥܲܕܪܵܢܵܐ ܘܡܫܲܘܬܦܵܢܵܐ ܩܵܐ ܗܲܕܵܝܬܵܐ ܕܛܠܝܹ̈ܐ ܟܕ ܐܵܢܝܼ ܝܵܠܦܝܼ ܡܢ ܒܲܝܬܵܐ.

ܒܘܼܬ ܡܲܠܦܬܵܐ ܡܢ ܒܲܝܬܵܐ

ܗܿܘ ܡܨܲܚܒ ܒܘܼܬ ܐܵܝܢܵܐ ܕܡܵܨܝܼܬܘܿܢ، ܡܲܥܕܪܝܼܬܘܿܢ، ܠܹܗ ܩܵܐ ܕܡܲܥܕܪܝܼܬܘܿܢ، ܩܵܐ ܛܠܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ، ܕܝܵܠܦܝܼ ܡܢ ܒܲܝܬܵܐ ܝܠܹܗ ܡܫܲܘܬܦܵܢܵܐ ܕܪܵܡܫܵܐ، ܗܕܝܵܐ ܘܡܲܦܠܲܚܬܵܐ. ܐܵܦ ܐܝܼܢ ܠܹܐ ܝܠܹܗ ܒܨܲܥܪܵܐ ܡܢܵܘܟܼܘܿܢ، ܕܗܵܘܝܼܬܘܿܢ، ܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܚܲܕ ܚܲܕܪܵܐ ܒܡܲܠܦܬܵܐ ܕܡܲܠܘܵܝܹ̈ܐ.

ܐܵܝܢܵܐ ܡܵܐ ܕܡܵܨܝܼܬܘܿܢ، ܠܡܲܥܒܵܕ ܗܵܕܵܐ ܒܝܲܠܘܿܦܹܐ، ܘܒܝܲܕ ܡܥܲܕܪܵܢܘܼܬܵܐ ܕܛܠܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ.

ܡܥܲܕܪܵܢܘܼܬܵܐ ܕܛܠܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ، ܒܝܲܕ:

- ܡܲܚܙܝܵܐ ܠܗܘܿܢ، ܒܲܝܬܘܼܬܵܐ ܡܲܩܲܐܠܵܢܘܼܬܵܐ ܕܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܕܛܠܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ، ܘܐܵܦ ܡܲܦܪܝܼ ܡܵܢܵܐ ܗܲܫܝܵܐ ܡܠܘܼܦܹ̈ܐ ܘܝܵܠܘܿܦܹ̈ܐ ܕܩܲܒܠܝܼ
- ܡܲܚܙܝܵܐ ܩܵܐ ܒܪܵܘܚܵܐ ܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܩܵܐ ܛܠܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ، ܕܩܲܒܠܝܼ ܠܗܘܿܢ،
- ܗܵܘܝܵܐ ܘܡܲܠܦܵܐ ܥܲܡ ܝܵܠܘܿܦܹ̈ܐ ܘܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܒܘܼܬ ܡܲܥܒܕܵܢܘܼܬܵܐ ܠܚܲܕܝܼܬܵܐ، ܩܵܐ ܦܘܼܩܵܕܵܐ ܒܪܘܼܚܵܐ ܕܬܘܼܦܵܐ ܕܛܠܝܵܐ ܕܡܥܲܕܪܵܢܘܼܬܵܐ، ܐܲܝܟܼ ܕܒܵܥܹܐ ܘܡܫܲܚܠܦܵܢܵܐ ܐܝܼܬܵܘܗܝ
- ܗܵܘܝܵܐ ܐܝܼܟܼܘܼܬ ܩܵܐ ܝܵܠܘܿܦܹ̈ܐ ܘܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܒܘܼܬ ܐܘܼܪܚܵܐ ܕܟܠ ܐܝܼܬܵܘܗܝ ܕܡܵܨܝܼ ܛܠܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ، ܡܲܥܕܪܝܼ ܠܗܘܿܢ، ܩܵܐ ܕܡܲܦܠܚܝܼ ܠܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܘܗܝ ܡܢ ܒܲܝܬܵܐ.

ܐܝܼܢ، ܠܐܝܼܬܵܘܟܼܘܿܢ، ܒܘܼܫܵܠܵܘܗܝ ܒܝܼ ܐܝܼܟܼܘܼܬ ܠܵܐ ܒܲܝܬܵܐ، ܡܥܲܕܪܵܢܘܼܬܵܐ ܒܝܲܕ ܦܘܼܫܵܩܵܐ ܒܲܨܘܼܪܵܐ، ܩܵܐ ܕܒܵܥܹܐ ܐܝܼ، ܛܠܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ، ܗܲܫܝܵܐ ܝܠܹܗ ܕܒܥܹܐ ܐܝܼܢ ܘܒܵܥܹܐ ܒܝܲܕ ܦܝܼܫܵܐ ܛܠܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ، ܠܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܕܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ.

ܡܲܪܕܘܼܬܵܐ ܚܲܕܬܵܐ ܕܝܵܘܡܵܐ ܕܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ

ܟܠ ܐܝܼܢ ܒܲܝܬܵܐ ܦܪܝܼܫܵܐ ܝܠܹܗ. ܐܝܼܬܝܼܐ ܕܡܲܥܒܕܵܢܘܼܬܵܐ ܗܵܕܵܐ، ܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܡܲܦܠܲܚ ܗܵܘܹܐ ܠܹܗ ܚܲܕܬܵܐ ܕܝܵܘܡܵܐ ܕܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܘܗܝ ܗܵܘܲܝܵܐ ܕܛܠܝܵܐ ܒܗܵܕܵܐ ܡܲܥܒܕܵܢܘܼܬܵܐ ܠܗܘܿܢ. ܩܵܐ ܦܘܼܩܵܕܵܐ، ܗܵܕܵܐ ܕܡܲܥܒܕܵܢܘܼܬܵܐ ܒܝܼ ܗܵܕܵܐ ܕܐܲܪܥܵܐ. ܐܝܼܢ ܕܡܲܚܙܝܵܐ ܡܢܵܐ ܒܘܼܬ ܥܲܒܕܝܼ ܡܢ ܗܵܕܵܐ ܕܡܲܥܕܪܵܐ، ܐܝܼܬܝܼܐ ܕܛܠܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ، ܒܲܝܬܵܐ ܗܵܘܝܵܐ ܕܦܪܝܼܫܵܐ ܝܠܹܗ ܠܦܘܼܪܥܵܐ ܘܡܲܥܒܕܵܢܘܼܬܵܐ ܕܒܲܝܬܵܐ ܒܝܠܗ ܒܲܝܬܵܐ ܗܵܘܝܵܐ ܒܘܼܬ ܐܲܢܵܫܵܐ.

ܐܲܝܟܼ ܗܵܘܝܵܐ ܚܲܕܬܵܐ ܕܝܵܘܡܵܐ:

- ܕܡܲܚܙܹܐ ܗܵܘܝܵܐ ܒܥܵܕܬܵܐ ܒܲܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܝܲܘܡܵܝܹ̈ܐ
- ܐܝܼܬܝܼܐ ܕܡܲܚܙܝܼܬܘܿܢ، ܒܝܼ ܐܝܼܢ ܐܵܢܵܐ ܠܡܲܕܪܵܫܵܐ ܐܲܚܪܵܢܵܐ ܝܠܹܗ ܘܡܲܠܦܵܢܵܐ

ܡܥܲܕܪܵܢܘܼܬܵܐ ܕܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܒܝܲܕ ܝܵܠܘܿܦܹ̈ܐ ܕܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܡܢ ܚܲܕܬܵܐ

ܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܟܠ ܒܘܼܫܵܠܵܐ ܘܡܲܥܕܪܵܢܘܼܬܵܐ ܕܛܠܝܵܢܵܘܟܼܘܿܢ، ܦܪܝܼܫܬܵܐ ܗܵܕܵܐ ܗܲܕܵܝܬܵܐ ܡܢܵܘܗܝ ܕ:

- ܗܲܕܵܝܵܐ ܡܲܚܙܹܐ ܒܲܝܬܵܐ ܟܠ ܝܵܘܡܵܐ ܕܡܲܚܙܝܵܐ ܘܡܲܥܒܕܵܢܘܼܬܵܐ ܡܢ ܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ
- ܡܲܚܙܹܐ ܕܩܘܼܪܒܵܢܘܼܬܵܐ ܝܲܘܡܵܐ ܐܝܼܢ ܕܡܲܥܒܕܵܢܘܼܬܵܐ ܠܦܘܼܪܥܵܢܘܼܬܵܐ
- ܐܲܝܟܼ ܒܲܝܬܵܐ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܕܡܲܥܒܕܵܢܘܼܬܵܐ ܠܗܘܿܢ، ܕܩܘܼܪܒܵܢܘܼܬܵܐ ܒܝܲܕ ܝܵܠܘܿܦܹ̈ܐ ܘܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܠܡܲܥܕܪܵܢܘܼܬܵܐ ܕܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܕܒܲܝܬܵܐ .
- ܗܵܘܹܐ ܘܡܲܠܦܵܢܵܐ ܥܲܡ ܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܘܡܲܚܙܝܵܐ ܒܘܼܬ ܟܠ ܝܵܘܡܵܐ ܒܝܼ ܐܘܼܪܚܵܐ ܕܐܝܼܬܵܘܗܝ،
- ܦܪܝܼܫ ܒܡܲܥܒܕܵܐ ܠܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܡܲܚܙܝܵܢܹ̈ܐ ܕܡܥܲܕܪܵܢܘܼܬܵܐ ܒܘܼܬ ܕܝܵܘܡܵܐ

SCHOOLS

ܒܸܛܝܼܚܘܼܬܵܐ ܕܐܘܿܢܠܵܝܢ ܘܲܡܚܲܫܒܵܢܹ̈ܐ

ܐ̱ܢܵܫܘܼܬܵܐ ܡܲܠܹܐ ܕܡܲܟ݂ܠܘܼܠܝܼܬܵܗ̇، ܫܘܼܬܵܦܵܐ ܥܲܡ ܕܡܲܫܟ݂ܚܝܼܬܘܿܗ̇، ܠܬܲܠܡܝܼܕܘܿܗ̱ܝ، ܓܵܘ ܕܸܟܵܢܘܵܬܹ̈ܐ ܡܸܢܹܐ ܡܢ ܒܫܸܡܵܐ ܐ̱ܢܵܐ ܓܵܘ ܡܲܦܩܵܢ ܚܲܕ ܡܲܣܟܘܿܢܹܐ (ܕܘܿܟܵܬܹ̈ܐ) ܕܓܵܘ ܫܸܘܦܵܐ ܠܡܘܼܠܦܵܢܵܐ.

ܒܲܕܡܘܼܬ݂ ܘܦܘܼܩܕܵܢܵܐ، ܟܠ ܢܘܼܡܵܐ ܒܫܲܢܬܵܐ ܡܫܲܪܬܵܐ ܥܲܡ ܦܸܪܫܵܬܵܐ ܕܲܬܠܡܝܼܕܘܿܗ̱ܝ:

- ܕܡܲܢܛܪܝܼܢ ܘܦܵܩܕܝܼܢ ܡܠܲܟܵܢܵܝܬܵܐ ܠܡܘܼܦܩܵܢܹ̈ܐ ܕܓܵܘ ܫܡܲܝܵܐ ܠܗܘܿܢ، ܡܢ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ
- ܕܦܲܢܝܼܕܘܿܗ̱ܝ ܠܗܘܿܢ، ܡܲܕܝܼܘܼܢ ܟܠܵܢܵܝܘܼܬܵܐ ܘܡܲܬܝܼܢ ܡܲܚܡܲܕܡܝܵܢܘܼܬܹ̈ܐ ܥܲܡ ܡܘܼܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܟܠܗ ܫܸܡܵܐ.

ܫܲܦܝܼܪܘ، ܠܡܲܢܛܪܵܢܘܵܬܹ̈ܐ ܕܪܘܿܫܹ̈ܐ ܕܡܘܼܦܩܵܢܵܐ. ܡܲܥܡܘܼܪܘܼܬܵܐ ܡܲܠܹܐ ܕܡܲܕܪܫܵܢܘܼܬܘܿܗ̱ܝ، ܡܫܝܼܚܵܐ ܡܕܲܡܝܵܐ ܟܲܚܦܘܿܕܹ̈ܐ.

ܫܲܦܝܼܪܘ، ܟܲܕܵܢܹ̈ܐ ܣܘܼܠܵܩܵܢܹ̈ܐ ܕܲܐܟ݂ܠܵܬܵܐ ܘܐܝܼܕܘܿܗ̱ܝ، ܕܟܘܿܠ ܡܢܹܐ ܡܲܠܲܢܹ̈ܐ.

ܝܲܕܥܘܼ، ܕܫܲܡܥܝܼܬܘܿܗ̱ܝ، ܝܲܕܵܢܹ̈ܐ ܠܢܵܫܹ̈ܐ ܕܡܲܥܒܵܕܬܵܐ ܥܲܡ ܚܲܠܝܵܘܗ̱ܝ ܒܲܪܵܝܹ̈ܐ، ܦܲܪܵܢܝܼܬܵܐ ܥܲܡ ܕܐܸܢܵܐ ܒܘܼܢ ܘܡܲܘܕܹܐ ܒܝܵܬܹ̈ܐ.

ܡܲܕܪܲܫܬܵܐ ܕܫܸܡܵܐ ܕܲܒܘܼܡܦܵܘܼܬ݂ ܘܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܕܟܠ ܐܝܼܢܬܲܪܢܹܝܛ

ܓܵܘ ܡܲܥܡܘܼܪܘܼܬܵܐ ܡܲܠܹܐ ܕܲܬܠܡܝܼܕܘܿܗ̱ܝ، ܡܲܩܒܘܿܠܹܐ ܝܲܕܵܢܹ̈ܐ ܟܠ ܐܝܼܢܬܲܪܢܹܝܛ، ܐ̱ܢܵܫܘܼܬܵܐ ܡܲܠܹܐ ܕܡܲܠܘܼܣܝܼܬܘܿܗ̱ܝ، ܟܲܡܨܵܝܘܼܢ ܒܘܼܗ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܕܡܲܦܠܵܚܬܵܐ ܕܐܝܼܢܬܲܪܢܹܝܛ. ܐܲܦܸܢ ܓܵܘ ܡܸܢܕܝܼ، ܕܟܲܒܝܼܪ ܦܲܪܨܘܿܦܹ̈ܐ ܕܡܲܦܠܵܚܬܵܐ ܝܘܼܠܦܵܢܹ̈ܐ ܘܡܲܦܠܚܝܼܢ ܡܲܢܕܲܥܝܵܬܹ̈ܐ ܘܡܲܥܒܕܵܢܘܼܝܵܬܹ̈ܐ ܕܥܝܼܪܵܢܘܼܬܵܐ ܘܡܲܠܬܵܐ ܒܡܲܫܬܲܥܠܝܵܢܘܼܬܵܐ.

ܒܲܠܟܵܐ ܡܝܼܨܝܼܬܘܿܗ̱ܝ، ܘܡܲܘܕܝܼܬܘܿܗ̱ܝ، ܟܲܡ ܬܲܠܡܝܼܕܘܿܗ̱ܝ، ܒܘܼܗ:

- ܡܲܦܠܚܵܢܘܼܬܵܐ ܕܐܲܢܵܫܹ̈ܐ ܕܟܠ ܐܝܼܢܬܲܪܢܹܝܛ ܡܘܼܣܝܵܟܹ̈ܐ ܐ̱ܣܝܼܪ ܒܡܲܕܪܲܫܬܵܐ ܝܼ ܒܡܲܦܪܸܫܢܘܼܬܵܐ ܕܡܘܼܠܦܵܢܵܐ ܘܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ (DET, Department of Education and Training)
- ܕܗܘܼ ܡܲܢܛܪܵܢܹ̈ܐ ܐܢܫܹ̈ܐ ܕܡܲܘܕܝܼ ܡܢ ܟܠ ܐܝܼܢܬܲܪܢܹܝܛ ܟܲܡ ܐܝܼܡܲܝܠܹ̈ܐ، ܐ̱ܝܟ ܕܓܵܘ ܗܘܼ ܐܢܫܹ̈ܐ ܕܡܲܘܕܝܼ ܦܬܵܐ ܠܦܬܵܐ
- ܡܲܦܠܚܝܼܢ ܗܘܼܡܝܹ̈ܐ ܕܡܲܫܝܵܐ ܠܐ ܕܘܼܟܝܵܐ ܦܲܠܚܝܵܐ ܕܫܸܡܵܐ.

ܥܲܡ ܝܸܕܥܵܐ ܘܕܝܼܢܵܐ ܒܘܼܗ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܕܡܲܦܠܚܵܢܘܼܬܵܐ ܕܐܝܼܢܬܲܪܢܹܝܛ (ܒܲܠܫܵܢܵܐ ܐܝܼܢܓܠܝܼܙܵܝܵܐ) ܥܲܡ ܐܲܪܝܵܐ ܘܡܲܫܡܫܵܢܹ̈ܐ ܕܒܲܠܟܵܐ ܕܣܘܼܪܝܵܝܵܐ، ܠܟܵܘܵܐ ܕ www.esafety.gov.au.

ܡܲܫܒܵܪܬܵܐ ܕܣܘܼܠܵܩܵܢܹ̈ܐ ܘܡܲܩܒܘܼܠܬܵܐ ܕܪܘܼܫܡܹ̈ܐ

ܐ̱ܢܵܫܘܼܬܵܐ ܡܲܠܹܐ ܕܡܲܚܫܚܝܼܬܘܿܗ̱ܝ، ܝܲܕܵܢܹ̈ܐ ܟܲܠܗܘܿܢ ܥܲܡ ܕܡܲܫܝܼܕܝܼܬܘܿܗ̱ܝ، ܣܘܼܠܵܩܵܢܹ̈ܐ ܘܡܲܩܒܘܼܠܬܵܐ ܕܪܘܼܫܡܹ̈ܐ ܕܬܲܠܡܝܼܕܘܿܗ̱ܝ.

ܒܲܠܟܵܐ ܟܲܕܵܢܹ̈ܐ ܚܲܕ ܝܲܕܵܢܹ̈ܐ ܗܘܼܠ ܕܡܲܠܟܝܼ ܬܲܠܡܝܼܕܘܿܗ̱ܝ، ܠܕܘܼܟܝܵܬܹ̈ܐ ܫܪܵܝܹ̈ܐ ܕܡܘܼܠܦܵܢܹ̈ܐ ܘܡܘܼܣܵܟܵܬܹ̈ܐ ܐ̱ܝܟ ܟܠ ܣܘܼܡܵܐ ܕܡܲܬܪܘܿܬܘܼܬܵܐ ܦܲܪܨܘܿܦܵܝܬܵܐ. ܟܠ ܚܲܕ ܬܲܠܡܝܼܕܵܐ ܓܵܘ ܡܫܝܼܚܵܐ ܘܦܘܼܩܕܵܢ ܠܟܲܠܝܵܐ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܥܲܡ ܕܐܝܼܬ ܐܵܘܵܬܹ̈ܐ ܫܪܵܝܹ̈ܐ - ܕܲܟܬܵܒܹ̈ܐ ܕܫܸܡܵܐ، ܟܘܼܪܵܣܝܵܐ ܡܲܩܒܘܼܠܬܵܐ، ܡܲܘܕܥܵܢܹ̈ܐ ܘܐܵܦ ܦܲܪܵܢܹ̈ܐ ܫܪܵܝܹ̈ܐ ܠܟܲܠܝܵܐ.

ܩܝܼܡܬܘܿܗ̱ܝ، ܘܡܲܘܕܝܼܬܘܿܗ̱ܝ، ܠܬܲܠܡܝܼܕܘܿܗ̱ܝ:

- ܒܡܲܦܪܸܫܬܵܐ ܕܫܲܢܬܵܐ ܦܘܼܪܫܵܐ ܕܡܲܘܕܝܼ ܒܘܼܗ ܕܲܐܵܒ ܡܸܢܹܐ ܝܲܕܵܢܹ̈ܐ ܘܡܲܩܛܲܥܬܵܐ ܠܡܲܦܪܸܫ ܡܸܢܹܐ ܝܲܕܵܢܹ̈ܐ
- ܒܡܲܦܪܸܫܬܵܐ ܕܡܲܢܛܪܵܢܹ̈ܐ ܕܩܵܝܸܡ ܟܲܕܵܢܹ̈ܐ ܠܗܘܿܢ، ܒܲܟܵܬܵܘܗ̱ܝ ܝܼ ܟܲܬܵܒܹ̈ܐ، ܥܲܡ ܕܡܲܫܟܚܝܼܬܘܿܗ̱ܝ، ܝܼ ܐܲܬܪܵܐ ܘܕܘܼܟܵܬܵܐ ܡܢ ܚܲܕ ܡܲܢܛܪܵܢ
- ܒܡܲܦܪܸܫܬܵܐ ܕܟܲܐܵܒ ܡܸܢܹܐ ܝܲܕܵܢܹ̈ܐ ܒܘܼܗ ܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܕܫܲܩܠܝܼܬܘܿܗ̱ܝ، ܘܐܵܦ، ܐܢܫܹ̈ܐ ܚܲܕ ܡܲܢܛܪܵܢ ܕܡܲܫܘܼܕܹܐ ܡܸܢܹܐ ܕܡܲܘܕܝܼܬܘܿܗ̱ܝ، ܠܗܘܿܢ، ܒܝܼܗ.

ܐܝܼ، ܐܲܝܟܵܢ، ܒܘܼܗ، ܘܡܲܫܡܫܵܢܹ̈ܐ ܒܘܼܗ، ܒܘܼܗ ܣܘܼܠܵܩܵܢܹ̈ܐ ܘܡܲܩܒܘܼܠܬܵܐ ܕܬܲܠܡܝܼܕܘܿܗ̱ܝ، ܐܝܼ، ܒܲܡܫܵܐ ܟܠܘܿܗ̱ܝ، ܡܫܝܼܚܘܼ، ܥܲܡ ܡܲܕܪܲܫܬܘܿܗ̱ܝ، ܥܲܡ ܫܠܵܡܬܵܐ ܕܡܲܘܕܝܼܬܵܐ.

VICTORIA State Government Education and Training

ܝܕܝܥܬܐ ܥܠ ܐܪ̈ܥܬܐ ܘܡܥܝܩܢ̈ܝܬܐ ܕܝ̈ܠܦܐ ܥܠ ܟܠ ܝܠܘܕܐ ܕܐܝܬܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢ̈ܝܬܐ ܘܪ̈ܕܝܬܐ

ܐܢ ܝܠܘܕܘܟܘܢ ܐܝܬܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢ̈ܝܬܐ ܘܪ̈ܕܝܬܐ، ܟܠܝܠ ܦܘܫܘܫܝܗܘܢ ܟܕ ܡܠܩܒܠܝܗܘܢ ܒܝܬܐ ܝܘ ܚܫܚܬܐ ܡܘܠܦܢ̈ܝܬܐ ܠܣܦܪ̈ܐ. ܐܦܪܐ ܟܕ ܦܝܫ ܟܡܫܘܚܬܐ ܕܠܢܦܫܝܗܘܢ ܠܗ ܒܝܬܐ.

ܩܐ ܕܐܪ̈ܥܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕ DET (www.education.vic.gov.au/parents) ܐܝܬܠܗ̇ ܦܪܘܓܪܡܐ ܒܘܫ ܙܘܕܐ ܚܠܝܢ̈ܐ ܝܠܝܦܢ̈ܝܐ ܥܠ ܦܪܫܬܐ ܕܐܪ̈ܥܬܐ ܘܡܥܝܩܢ̈ܝܬܐ ܕܝ̈ܠܦܐ ܕܥܡܕܝ ܠܢܦܫܬܐ ܡܢ ܒܝܬܐ.

ܐܦ ܐܝܬ ܝܘ ܡܘܕܥܢܐ ܕܘܝܢܐ (ܚܠܝܢ̈ܐ ܝܠܝܦܢ̈ܝܐ) ܒܫܡܐ *Understanding learning difficulties for parents: a practical guide*. ܒܗ ܫܒܝܐ ܝܕܝܥܬܐ ܦܪܘܦܝܫܢܝܬܐ ܒܘܫ ܡܚܡܘܢܝܬܐ ܕܡܠܦܬܐ ܘܐܦ ܝܘ ܗܕܪܐ ܕܡܘܠܫܢܐ ܡܘܣܝܩܝܐ. ܡܨܝܬܘܢ ܠܗ ܡܢ ܦܪܩܐ ܕ www.uldforparents.com.

ܡܥܘܢܝܬܐ ܕܝܕܥܬܘܬܐ ܘܡܢܝܢܘܬܐ ܘܡܘܬܪ̈ܐ ܡܘܕܢ̈ܝܐ

ܒܢܝܕ ܡܥܘܢܝܬܐ ܘܡܠܦܢ̈ܐ ܕܡܠܦܬܐ ܕܡܕܪܫܬܘܟܘܢ، ܒܝܕ ܡܨܝܕܐ، ܡܨܝܬܘܢ ܡܦܠܚܝܬܘܢ ܡܥܘܢܝܬܐ ܕܝܠܘܢܐ ܐܝܟܐ ܥܠ ܗܕܝܬܐ ܕܝܠܘܕܘܟܘܢ ܒܕ ܐܢܝ ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܒܝܬܐ. ܐܢܐ ܡܥܘܢܝܬܐ ܚܠܝܘܝ ܐܝܟܐ ܚܠܝܢ̈ܐ ܝܠܝܦܢ̈ܝܐ:

ܝܕܥܬܘܬܐ ܘܡܢܝܢܘܬܐ:

ܒܘܫ ܡܘܕܢ̈ܝܐ ܥܠ ܐܪ̈ܥܬܐ ܘܡܥܝܩܢ̈ܝܬܐ ܕܝ̈ܠܦܐ ܥܠ ܒܝܬܐ ܕܡܫܬܘܬܦܢܝܬܐ ܕܝܕܥܬܘܬܐ ܘܡܢܝܢܘܬܐ ܕܝܠܘܕܘܟܘܢ ܡܨܝܬܐ ܐܝܟܐ ܡܨܛܠܒܝܬܘܢ ܡܢ www.education.vic.gov.au. ܒܚܒܘܫܐ ܒܘܨܝܐ: *get involved in literacy and numeracy*.

ܡܘܕܥܢܐ ܕܩܪܝܬܐ ܕܦܪܝܡܝܪ ܕܡܘܠܟܢܐ ܕܘܝܟܛܘܪܝܐ:

ܡܘܕܥܢܐ ܒܝܕ ܫܘܝܫ ܠܝܠܘܕܐ ܦܠܢܬܘܢ ܡܢ ܡܘܬܒܐ ܦܪܝܡܝܪ ܘܠܝܛܐ ܕ 10 ܕܩܝܩܐ ܝܘ ܡܚܢܢܐ ܕܩܪܝܬܐ ܠܗ ܚܕܐ ܟܬܒܐ ܘܡܫܬܠܛܝܢ ܩܪܝܬܘܢ ܟܠ ܫܢܬܐ. ܡܨܝܬܘܢ ܝܕܥܬܘܢ ܠܗ. www.education.vic.gov.au ܒܚܒܘܫܐ ܒܘܨܝܐ: *premiers reading challenge*.

ܡܚܫܒܬܐ ܘܡܢܝܢܘܬܐ ܠܗ ܒܝܬܐ:

ܐܪ̈ܥܬܐ ܘܡܥܝܩܢ̈ܝܬܐ ܕܝ̈ܠܦܐ ܒܝܕ ܫܠܝܛ ܝܘ ܝܠܕܐ ܕܐܦ ܐܢܫ̈ܐ ܒܦܪܫܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥܬܐ ܕܡܫܬܘܬܦܢܝܬܐ ܕܝܠܘܕܘܟܘܢ. ܝܕܝܥܬܐ ܘܡܥܘܢܝܬܐ ܥܠ ܒܝܬܘܢܝܬܐ ܡܨܝܬܐ ܐܝܟܐ ܡܨܛܠܒܝܬܘܢ ܡܢ www.education.vic.gov.au. ܒܚܒܘܫܐ ܒܘܨܝܐ: *mathematics and numeracy at home*.

© ܡܘܬܪ̈ܐ ܕܡܠܟܘܬܐ (ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܘܡܠܦܢܘܬܐ) 2020. ܟܬܒܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܦܝܫܬܐ ܐܝܬܘ ܡܘܕܥܢܬܐ ܠܥܘܦܕܐ ܕܐܦܪܐ، ܡܠܦܢܐ ܠܗ ܕܐܦܪܐ ܝܬܠܐ ܩܒܠܐ ܐܝܟܘ ܡܘܬܪܝܢܐ ܚܣܘܬ ܗܢܕܐ ܕܒܟܪܬܐ ܒܡܫܬܐ ܟܝܠ 4.0 ܐܬܘܪܝܐ. ܐܢ ܚܫܚܬܐ ܠܗܘܢ، ܡܨܝܬܘܢ ܠܒܠܬܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܕܡܠܦܬܐ.

ܡܠܦܬܐ ܡܢ ܒܝܬܐ: ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܥܠ ܐܪ̈ܥܬܐ ܘܡܥܝܩܢ̈ܝܬܐ ܕܝ̈ܠܦܐ - ܚܠܝܢ̈ܐ ܝܠܝܦܢ̈ܝܐ.